

Как известно Ассамблее, моя страна, Республика Конго, также страдает от внутреннего конфликта. Я хотел бы заверить Ассамблею в том, что мы вновь восстановили мир после подписания в прошлом году соглашений о прекращении огня и соглашений о прекращении военных действий благодаря посредническим усилиям президента Республики Габон Хаджи Омара Бонго. Мы вновь хотели бы выразить ему нашу искреннюю признательность.

После этого Конго повернулось лицом к будущему. Будущее означает для нас укрепление мира, национальное примирение, восстановление страны и начало процесса демократизации. Именно поэтому начиная с сентября этого года в соответствии с указаниями президента Республики г-на Дени Сассу-Нгессо правительство Конго приступило к проведению максимально широких консультаций по проекту конституции, который будет представлен на рассмотрение нашего парламента в марте 2001 года. Ее принятие откроет путь к проведению конституционного референдума и всеобщих выборов.

Аналогичным образом в рамках процесса реконструкции нашей страны мы только что приняли временную программу постконфликтного восстановления на период 2000–2002 годов. Для ее осуществления потребуется мобилизация значительных финансовых ресурсов, и в этом плане поддержка международного сообщества явится неоценимой.

Мы уже не раз подчеркивали, что наша Организация продемонстрировала свою полезность. Ее реформа, которая сегодня является неизбежной для того, чтобы она могла укрепить свой авторитет в мире, претерпевающим постоянные изменения и который будет и дальше заметно меняться вследствие глобализации, является абсолютно необходимой. Мы должны проявить твердую политическую волю для борьбы с нищетой, неграмотностью, болезнями, несправедливостью и насилием, а также ухудшением состояния нашей планеты и ее разрушением. Только таким образом можно гарантировать доверие к Организации Объединенных Наций со стороны народов объединенных наций.

Давайте же руководствоваться в наших повседневных действиях обязательствами, которые

мы взяли на себя на Саммите тысячелетия, с тем чтобы в предстоящем столетии укрепить роль Организации Объединенных Наций на благо всего человечества.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-французски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра и министра иностранных дел Содружества Доминики Его Превосходительства distinguished Рувельта Дугласа.

*Г-на Рувельта Дугласа, премьер-министра и министра иностранных дел Содружества Доминики сопровождают к трибуне.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-французски*): Я с большим удовольствием приветствую премьер-министра и министра иностранных дел Содружества Доминики г-на Рувельта Дугласа.

**Г-н Дуглас** (Содружество Доминики) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поздравить г-на Харри Холкери и его страну, Финляндию, с избранием на пост Председателя пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Его опыт и уважение к нему со стороны международного сообщества, несомненно, обеспечат эффективное и своевременное рассмотрение вопросов в ходе этой Ассамблеи.

Я хотел бы также от имени моей делегации выразить признательность его предшественнику г-ну Тео-Бен Гурирабу, который весьма компетентно выполнял функции Председателя пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи.

Недавно завершившаяся Ассамблея тысячелетия была исключительной с точки зрения числа мировых лидеров, которые участвовали в этом историческом мероприятии. Заключительная декларация излагает достойные похвалы ценности и принципы, которые должны служить руководством для международного сообщества. Кроме того, в ней определяются цели, которые должны быть реализованы, и задачи, которые должны быть решены, если мы хотим преуспеть в создании лучшего мира для всех граждан нашей глобальной деревни.

Однако, в Декларации также излагается весьма печальная картина недостойных человека и достойных сожаления условий жизни большей части населения мира: ужасающая нищета, экономические лишения, угнетение и несправедливость, неадекватное или вообще несуществующее медицинское обслуживание перед лицом эпидемии ВИЧ/СПИДа, преследование на основе этнических признаков, дети, не имеющие возможности получить образование, но сталкивающиеся на повседневной основе с голодом, отсутствием свежей и чистой питьевой воды и неопределенной перспективой выбраться когда-либо из удручающих и нездоровых условий жизни.

Эти условия не были обнаружены непосредственно перед проведением Ассамблеи тысячелетия. Фактически они были предметом резолюций Организации Объединенных Наций, принятых на ряде сессий Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в прошлом. Хотя в ряде областей имело место определенное улучшение, главным образом благодаря усилиям Организации Объединенных Наций и ее учреждений, в других областях положение заметно ухудшилось. Задачи, стоящие перед Организацией Объединенных Наций и международным сообществом, в частности, состоят в том, чтобы пойти дальше выражения озабоченности, утверждений и резолюций и продемонстрировать ощутимым и эффективным образом приверженность активному участию в согласованных усилиях, направленных на существенное изменение жизни многочисленных бедных людей среди нас.

По мере того, как Содружество Доминика и другие малые государства вступают на трудный путь повышения уровня жизни своих граждан, мы находим эту задачу еще более сложной вследствие негативного воздействия взаимосвязанных сил либерализации и глобализации. Глобализация и либерализация торговли идут на благо богатым и развитым стран, которые обладают необходимым потенциалом в области институциональных и людских ресурсов и имеют хорошие возможности извлекать блага и выгоды, предоставляемые этими процессами. Для малых стран, подобных моей, располагающих весьма ограниченными возможностями надлежащего использования и контроля нынешних экономических сил,

глобализация приводит к большему неравенству и маргинализации и к расширению разрыва между богатыми и бедными странами.

Это неизбежный результат, поскольку пресловутое создание равных условий игры в реальности не существует. И страны, извлекающие выгоду из процесса, как представляется, не заинтересованы в обеспечении того, чтобы все государства, богатые и бедные, получили равные возможности на участие в использовании благ, генерируемых новациями в экономике и науке и революцией в телекоммуникации и информационной технологии.

Проблема усугубляется тревожной и растущей тенденцией, когда богатые и мощные государства регулируют международные правила торговли и ее организации, якобы стремясь к либерализации торговли, что на деле приводит к обеспечению решающего преимущества в международной торговле для них самих. Те, кто выступает за концепцию свободной торговли в качестве самого действенного механизма повышения дохода в развивающихся странах, продолжают придерживаться протекционистской политики в отношении избранных товаров, одновременно с этим предпринимая настойчивые усилия по ограничению доступа к рынкам, что в какой-то небольшой мере обеспечивает особый или льготный режим для наших экспортных товаров.

Четким примером тому является Всемирная торговая организация (ВТО) и то, что она представляет для Содружества Доминики и других малых производителей бананов в Карибском бассейне и других странах. Мы традиционно на протяжении 50 лет экспортировали наши бананы на Европейский рынок, в соответствии со специальными правилами, которые учитывали особые условия малых государств, или сложные природные условия и высокую стоимость производства. В толковании и применении своих правил ВТО не намерена разрабатывать решения, которые обеспечивают равноправие и справедливость между сторонами, находящимися в неравных условиях. Однако, таково логическое ожидание в отношении организации, которая была очевидно создана для того, чтобы решать споры между равными, и в чьих арбитражных коллегиях, прежде всего на уровне подачи апелляций,

представлены главным образом промышленно развитые страны.

Постановление ВТО в споре в отношении бананового импорта Европейского союза, привело к экономической неопределенности, особенно на Подветренных островах, и ситуация еще более усугубилась в результате продолжающейся неспособности сторон придти к соглашению относительно выработки формулы, которая сделала бы режим совместимым с правилами ВТО. Моя страна придерживается того мнения, что принятие любого из рассматриваемых ныне предложений по урегулированию бананового спора приведет к экономическому застою и нарушениям в торговле для стран-экспортеров бананов Карибского бассейна, особенно восточнокарибских стран, а также таких стран, как Ямайка, Белиз и Суринам.

Поэтому мы настоятельно призываем заинтересованные стороны найти компромиссное решение, которое позволит Доминике и другим странам-производителям бананов и далее экспортировать бананы в Европейский союз по ценам, которые были бы разумными и справедливыми. Равные условия торговли и справедливые цены — это то, чего мы добиваемся, а не подачек. Наши страдающие фермеры ничего другого не просят, а пока наши усилия в области диверсификации расширяются, в то время как мы решительно поддерживаем наших фермеров. Моя делегация призывает к скорейшему выходу их этого тупика, поскольку мы рассматриваем применение торговых санкций США в отношении ряда членов Европейского союза в качестве контрпродуктивных мер, которые не способствуют выработке справедливого и согласованного решения. Угроза применения «карусельного» подхода к санкциям носит карательный характер и являются приемом оказания давления, что несправедливо по отношению к этим европейским странам.

В то время, когда существует реальная перспектива того, что мы можем потерять наш рынок бананов, и по мере того, как мы изучаем возможности экономической диверсификации, наш нарождающийся сектор финансовых услуг подвергся, начиная с июня прошлого года, потенциально серьезному удару со стороны Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР). ОЭСР заявила о том, что ряд карибских стран, включая мою, виновны в создании

и сохранении налоговых убежищ. Эти страны были также осуждены за то, что у них конкурентные налоговые режимы и за их нежелание отказаться от политики, которую ОЭСР в одностороннем порядке определил как наносящую ущерб ее членам. Содружество Доминики полагает, что односторонние формулировки, содержащиеся в докладе ОЭСР, противоречат международной практике и направлены на то, чтобы сдержать развитие конкурентоспособности государств Карибского бассейна в предоставлении оффшорных финансовых услуг. Мы полагаем, что международные правила и практика должны развиваться на основе подлинной консультативной практики и должны применяться на демократической основе в рамках установленных международным сообществом принципов и норм. Мы придерживаемся того мнения, что доклад является еще одним примером того, как малые развивающиеся государства принуждаются к соблюдению правил, стандартов и практики, принятых развитыми государствами в целях защиты их экономики, в то время как экономика наших стран деградирует.

Мы привержены созданию адекватных законодательных и нормативных рамок, которые необходимы для того, чтобы защитить этот сектор от незаконной деятельности. Мы также готовы сотрудничать с Целевой группой по финансовой деятельности в Карибском бассейне, для того чтобы учесть законные тревоги, которые у них имеются. Однако, мы не намерены отказываться от наших суверенных прав на то, чтобы действовать в экономических интересах наших граждан. Нас также не заставят сделать это никакие угрозы от кого бы они ни исходили.

В то время как наши усилия направлены на улучшение ситуации с нашими экспортными доходами, а наш сектор финансовых услуг подвергается серьезному анализу, программы развития и стратегии Содружества Доминики по-прежнему страдают от дальнейшего сокращения объема официальной помощи на цели развития. Ожидания того, что прямые иностранные инвестиции позволят преодолеть разрыв, не осуществились, несмотря на те шаги, которые были предприняты в создании климата благого управления, открытости и стабильных демократических институтов, которые, как нам

было сказано, являются необходимыми условиями для предоставления инвестиций на цели развития.

Простая истина состоит в том, что за последнее десятилетие более благополучные развивающиеся страны извлекли непропорционально большую выгоду из огромного увеличения прямых иностранных инвестиций, в то время как малые и наименее развитые государства получили мало или вообще ничего не получили. Следует понять, что для того, чтобы малые развивающиеся государства успешно встали на путь устойчивого экономического развития без использования прямых иностранных инвестиций совершенно необходима официальная помощь для целей развития, и потому тенденция к снижению предоставления официальной помощи для целей развития непременно должна быть обращена вспять.

Наиболее смертоносной угрозой нашей базе людских ресурсов и нашему населению в целом является эпидемия ВИЧ/СПИДа. Эта болезнь не только уносит огромное число человеческих жизней, но и приводит к самым тяжелым социально-экономическим последствиям, и наиболее затронутые ею страны в меньшей степени способны преодолеть ее последствия. Статистика, приведенная на недавней всемирной конференции по ВИЧ/СПИДу показывает, что в Африке к югу от Сахары наблюдается самый высокий уровень инфицирования в мире, а Карибский регион занимает второе место.

Однако это — не проблема Африки или Карибского региона. Имея глобальный по масштабу и воздействию характер, эпидемия ВИЧ/СПИД требует к себе глобального внимания и глобальных действий. Содружество Доминики полагает, что в качестве первого незамедлительного шага необходимо наладить партнерские связи между производителями фармацевтической продукции и представителями международного сообщества с целью скорейшего обеспечения тех, кто в этом остро нуждается, менее дорогостоящими лекарственными препаратами для лечения ВИЧ/СПИДа. Одновременно необходимо активизировать усилия по увеличению осознания и понимания общественностью этого кризиса и по выработке профилактических мер, в то время как энергичные усилия, направленные на разработку вакцины против СПИДа, должны быть подкреплены

необходимым финансированием научных разработок.

В 1994 году Сообщество Доминики приняло участие в Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, и там мы подтвердили свою приверженность программам устойчивого развития, повышающим качество жизни людей, в том числе их здоровье, благополучие и безопасность.

Стоящая перед нами задача заключается таким образом в обеспечении того, чтобы меры и ресурсы малых островных развивающихся государств — океаны, прибрежная среда, биоразнообразие и людские ресурсы — использовались на устойчивой основе, что пойдет на благо нынешнего и грядущих поколений, и мы должны их сохранить. Моя страна наряду с другими малыми островными развивающимися государствами сталкивается с проблемой безопасной утилизации твердых и жидких отходов. Уже признано, что отсутствие такой утилизации приводит к загрязнению морской среды и деградации прибрежных регионов. Наша позиция согласуется с Декларацией по окружающей среде и развитию, принятой в Рио-де-Жанейро, о том, что малые островные развивающиеся государства будут испытывать трудности при решении стоящих перед ними задач в отсутствие сотрудничества и помощи со стороны международного сообщества.

Поскольку Организация Объединенных Наций собралась на свою первую Генеральную Ассамблею в новом столетии, делегация Сообщества Доминики хотела бы вновь остановиться на вопросе о демократическом представительстве в Организации Объединенных Наций народа Китайской Республики. Наша делегация озабочена тем, что Китайская Республика с ее демократически избранным правительством и населением в 23 миллиона человек не может участвовать в нашей работе.

Китайская Республика является моделью демократии в Азии и вполне способна выполнять обязательства в соответствии с нашим Уставом. За последние несколько десятилетий Китайская Республика подтвердила, что она является хорошим гражданином мира и использует достижения своего экономического развития для оказания щедрой помощи в борьбе за ликвидацию крайней нищеты за

счет программ экономической помощи во многих нуждающихся развивающихся странах. Вопрос о положении Китайской Республики должен быть рассмотрен с тем, чтобы обеспечить ее участие в работе нашей Организации и ее учреждений в качестве ценного члена международного сообщества.

Моя делегация призывает к тому, чтобы текущая пятьдесят пятая сессия Генеральной Ассамблеи стала новым началом в деятельности Организации Объединенных Наций. Вдохновленные беспрецедентным обменом новыми идеями, который мы наблюдали во время Саммита тысячелетия, давайте использовать прозвучавшие идеи, предложения, рекомендации и критику для того, чтобы наметить курс развития Организации Объединенных Наций, что позволит ей удовлетворить требования и решить задачи нового столетия.

Давайте смотреть вперед в поисках нового видения будущего для слабых и сильных, богатых и бедных, развитых и развивающихся стран, с тем чтобы никто не остался в стороне. Давайте сотрудничать в деле достижения целей, сформулированных в Докладе тысячелетия Генерального секретаря, а именно: построить мир, свободный от страха и свободный от нужды. Давайте интегрировать все государства-члены — развитые, развивающиеся и наименее развитые — в процесс принятия решений, с тем чтобы все мы могли рассчитывать на будущее, основанное на принципах, заложенных в Уставе Организации Объединенных Наций ее основателями.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-французски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить премьер-министра и министра иностранных дел Содружества Доминики Его Превосходительство г-на Рузвельта Дагласа за его выступление.

*Премьер-министра и министра иностранных дел Содружества Доминики г-на Рузвельта Дагласа сопровождают с трибуны.*

*Заседание закрывается в 18 ч. 30 м.*